

高雄市旅行商業同業公會 (函)

公會地址：(801)高雄市前金區市中一路167號5樓
電話：(07)241-3881

受文者：全體會員旅行社

速別：最速件

密等及解密條件：普通

發文日期：中華民國105年03月15日

發文字號：高市旅行(105)良字第108號

主旨：請協助宣導外來人口網路填寫入國登記表，敬請查照。

說明：

1. 依據內政部移民署105年3月10日移署境桃國妣字第1050031948號函轉依105年1月19日宣導「外來人口網路填寫入國登記表」研商會議決議辦理。
2. 檢附網路填寫入國登記表中文與英、日及韓文對照版相關說明，惠請協助於網站或回覆旅客相關資料內協助宣導網路填寫入國登記表資訊供旅客參閱。(如：回覆旅客信件中，加註：入國前請至移民署網站填寫入國登記表：Before arriving in Taiwan Please complete online immigration arrival cards at National Immigration Website. 「網路填寫入國登記表網址或連結區」)及連結本署填寫入國登記表網頁。

理事長

吳盈良

外來人口網路填寫入國登記表

Online Arrival Card

為響應節能減碳及簡化外來人口通關作業程序，內政部移民署自 104 年 7 月 1 日起推行外籍旅客上網填寫入國登記表 (Arrival Card) 措施，旅客於入境前先行上網完成填寫入國登記表即可查驗通關，縮短入境通關時間。

In response to reducing carbon footprint and simplifying the immigration inspection procedure for foreigners, the National Immigration Agency is launching a new website for passengers to complete their immigration arrival cards.

Starting from 1 July 2015, passengers arriving in Taiwan at any airport/port can complete online immigration arrival cards at National Immigration Website.

除填繳紙本入國登記表外，得於入境前上網填寫入國登記表：

Passenger can fill in a "Paper Arrival Card" or via a "Online Arrival Card" at National Immigration Website before immigration clearance.

惠請提供「網路填寫入國登記表」下列資訊於貴單位所屬網站或宣導文宣：

[For more information about the Online Arrival Card, please click here.](#)

網站：：https://oal.immigration.gov.tw/nia_acard/acardAddAction.action

連結區：



QR code:



網路填寫入國登表

Online Arrival Card

1. 填寫對象:

- (1) 外國籍旅客未持有台灣地區居留證、外交官員證及居留簽證者。
- (2) 大陸地區人民持觀光多次入出境許可證者。
- (3) 港澳居民持單次或多次入出境許可證者(持網簽、落地簽、中華民國居留證者不需填)。
- (4) 無戶籍國民:未持有中華民國居留證者。

【People who are required to fill in an Arrival Card:】

- (1) Foreigners without an ROC (Taiwan) Resident Certificate / a Diplomatic ID Card / a Resident Visa.
- (2) Mainland Chinese with a Multiple Entry & Exit Permit for the purpose of sightseeing.
- (3) Hong Kong and Macau Residents with a Single/Multiple Entry & Exit Permit, excluding those who enter Taiwan with an Online Entry Permit / Landing Entry Permit / ROC (Taiwan) Resident Certificate.
- (4) Nationals without Household Registration without an ROC (Taiwan) Resident Certificate.

2. 填寫注意事項:

- (1) 請於每次入國證照查驗前填寫完畢。
- (2) 請詳實填寫,若有缺漏入國查驗時另須重新填寫紙本入國登記表。
- (3) 英文姓名欄位僅接受英文字母與空白字元,請勿輸入其他符號。
- (4) 如需填寫中文資料請以繁體中文填寫。
- (5) 本證無須列印。

【Remarks:】

- (1) Please fill in an Arrival Card for immigration inspection upon arrival each time.
- (2) Please offer complete information when filling in the Arrival Card. If the information is found incomplete, you will be required to fill in a paper Arrival Card for immigration inspection.
- (3) The space for English Name accepts only English letters and spaces.
- (4) If Chinese information is required, please enter the information in traditional Chinese.
- (5) Printout is not required.

外來人口網路填寫入國登記表

외국인 방문자 온라인 입국신고서 등록

為響應節能減碳及簡化外來人口通關作業程序，內政部移民署自 104 年 7 月 1 日起推行外籍旅客上網填寫入國登記表 (Arrival Card) 措施，旅客於入境前先行上網完成填寫入國登記表即可查驗通關，縮短入境通關時間。

환경보호 및 외국인 입국심사 절차 간소화를 위하여 중화민국 내정부 이민서는 2015년 7월 1일부터 외국인 온라인 입국신고서(Arrival Card)란 정책을 추진해왔습니다. 앞으로 중화민국을 입국하고자 하는 외국인은 미리 온라인으로 입국신고서를 작성하면 쾌적하고 효율적인 입국 수속을 받을 수 있습니다.

除填繳紙本入國登記表外，得於入境前上網填寫入國登記表：

지본 입국신고서를 작성하거나 입국하시기 전에 미리 온라인 입국신고서를 등록하셔도 됩니다.

惠請提供「網路填寫入國登記表」下列資訊於貴單位所屬網站或宣導文宣：

소속 웹사이트와 홍보 책자에 “외국인 온라인 입국신고서” 에 관한 정보를 첨부해
주시길 바랍니다

網址：https://oal.immigration.gov.tw/nia_acard/acardAddAction.action

웹사이트：https://oal.immigration.gov.tw/nia_acard/acardAddAction.action

連結區：

바로가기：



QR code:



網路填寫入國登記表:

온라인 입국신고서 등록:

1. 填寫對象:

- (1) 外國籍旅客未持有台灣地區居留證、外交官員證及居留簽證者。
- (2) 大陸地區人民持觀光多次入出境許可證者。
- (3) 港澳居民持單次或多次入出境許可證者(持網簽、落地簽、中華民國居留證者不需填)。
- (4) 無戶籍國民:未持有中華民國居留證者。

【등록 대상자】

- (1) 대만 지구 거류증, 외교관 신분증 및 거류 사증을 소지하고 있지 않는 외국인 방문자.
- (2) 복수 관광 사증을 소지하는 대륙지구인민.
- (3) 단수 혹은 복수 사증을 소지하는 홍콩·마카오 주민(단 온라인 사증, 도착 사증 및 중화민국 거류증 소지자 면제)
- (4) 무호적국민: 중화민국 거류증 미소지자.

2. 填寫注意事項:

- (1) 請於每次入國證照查驗前填寫完畢。
- (2) 請詳實填寫,若有缺漏入國查驗時另須重新填寫紙本入國登記表。
- (3) 英文姓名欄位僅接受英文字母與空白字元,請勿輸入其他符號。
- (4) 如需填寫中文資料請以繁體中文填寫。
- (5) 本證無須列印。

【등록시의 주의 사항】

- (1) 반드시 입국심사 받기 전에 등록 완료해야 함.
- (2) 확실히 기재해야 함. 누락된 부분 있을 경우 입국심사 시 다시 종이 입국신고서를 작성해야 함.
- (3) 영문 성명 부분에는 알파벳 문자만 입력하고 다른 부호를 사용하지 말아야 함.
- (4) 중국어로 입력할 필요 생길 경우 정체 중국어로 사용함.
- (5) 등록 완료된 온라인 입국신고서는 출력할 필요 없음.